

## ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

Продукт: Филтриращи устройства с качулка за спасяване от пожар и аварии с химически емисии

Производител: Sundström Safety AB  
Västergatan 4  
SE-341 50 Lagan  
Швеция

Настоящата декларация за съответствие е издадена на отговорността на производителя.

Предмет на декларацията,  
номер на модел: SR 77-3, клас „S“ или „M“

Предметът на декларацията, описан по-горе, отговаря на съответното законодателство на Съюза за хармонизация:

Регламент (ЕС) 2016/425

и съответства на приложимите съществени изисквания за опазване на здравето и за безопасност, установени в приложение II.

Обектите на декларацията са в съответствие и с техническата спецификация SR 77-3 Версия 01, в рамките на която са частично приложени следните хармонизирани стандарти:

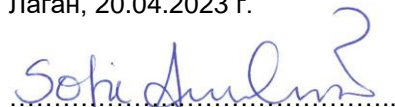
EN 403:2004  
EN 14387:2004 + A1:2008  
EN 143:2000 + A1:2006

Нотифицираният орган INSPEC International B.V., NB 2849, извърши ЕС изследване на типа (Модул B) и издаде сертификата за ЕС изследване на типа № PPE23162558.

Към ЛПС е приложена процедурата за оценяване на съответствието (Модул D) под надзора на нотифицирания орган INSPEC International B.V., NB 2849.

Подписано за и от името на Sundström Safety AB

Лagan, 20.04.2023 г.



Софи Андерсон  
Ръководител на проекта Техническо Обслужване

## ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Výrobek: Filtrační zařízení s kuklou pro únik před požárem nebo havárií s emisemi chemických látek

Výrobce: Sundström Safety AB  
Västergatan 4  
SE-341 50 Lagan  
Švédsko

Toto prohlášení o shodě je vydáno na výlučnou odpovědnost výrobce.

Předmět prohlášení,  
model číslo: SR 77-3, třída „S“ nebo „M“

Výše popsané předměty prohlášení jsou ve shodě s příslušnou harmonizační legislativou EU:

nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/425

a splňuje základní požadavky na ochranu zdraví a bezpečnost stanovené v příloze II.

Předměty prohlášení jsou rovněž ve shodě s technickými údaji kukly SR 77-3 verze 01, u níž byly částečně použity níže uvedené harmonizované normy:


EN 403:2004  
EN 14387:2004 + A1:2008  
EN 143:2000 + A1:2006

Oznámený subjekt INSPEC International B.V., NB 2849, provedl EU přezkoušení typu (modul B) a vystavil certifikát EU přezkoušení typu č. PPE23162558.

OOP podléhají posuzování shody (modul D) pod dohledem oznámeného subjektu INSPEC International B.V., NB 2849.

Podepsáno jménem a v zastoupení Sundström Safety AB

V Laganu dne 20. 04. 2023



Sofie Andersson  
Technický servis vedoucího projektu

## EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

Produkt: Filtreringsenheder med hætte til flugt fra brand og ulykker med kemikalieudslip

Producent: Sundström Safety AB  
Västergatan 4  
SE-341 50 Lagan  
Sverige

Denne overensstemmelseserklæring udstedes på producentens ansvar.

Erklæringens genstande,  
modelnr.: SR 77-3, klasse "S" eller "M"

Genstandene for erklæringen, som beskrevet ovenfor, er i overensstemmelse med den relevante EU-harmoniseringslovgivning:

Forordning (EU) 2016/425

og opfylder de relevante væsentlige sikkerheds- og sundhedskrav, som er indeholdt i bilag II.

Deklarationens formål er også i overensstemmelse med den tekniske specifikation SR 77-3 Version 01, inden for hvilken nedenstående harmoniserede standarder delvist er anvendt:

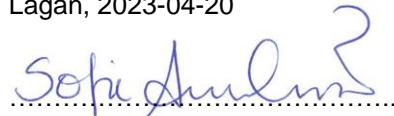
EN 403:2004  
EN 14387:2004 + A1:2008  
EN 143:2000 + A1:2006

Det bemyndigede organ INSPEC International B.V., NB 2849, har foretaget EU-typeafprøvningen (modul B) og har udstedt EU-typeafprøvningsattesten nr. PPE23162558.

Det personlige værnemiddel er underlagt overensstemmelsesvurderingsproceduren (modul D) under overvågning af det bemyndigede organ INSPEC International B.V., NB 2849.

Underskrevet for og på vegne af Sundström Safety AB

Lagan, 2023-04-20



Sofie Andersson  
Projektleder Teknisk Service

## EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Produkt: Filtergeräte mit Haube zur Flucht vor Bränden und Unfällen mit Chemikalienemissionen

Hersteller: Sundström Safety AB  
Västergatan 4  
SE-341 50 Lagan  
Sweden

Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller.

Gegenstand der Erklärung,  
Modell-Nummer: SR 77-3, Klasse „S“ oder „M“

Die oben beschriebenen Gegenstände der Erklärung erfüllen die geltenden Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union:

Verordnung (EU) 2016/425

und erfüllen die in Anhang II genannten wesentlichen Gesundheits- und Sicherheitsanforderungen.

Die in der Erklärung aufgezählten Gegenstände entsprechen auch den Technischen Spezifikationen der SR 77-3 Version 01, in der die folgenden harmonisierten Normen teilweise angewendet wurden:

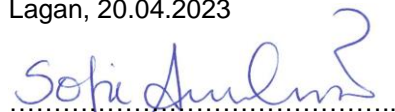
EN 403:2004  
EN 14387:2004 + A1:2008  
EN 143:2000 + A1:2006

Die notifizierte Stelle INSPEC International B.V., NB 2849, hat die EU-Baumusterprüfung (Modul B) durchgeführt und die EU-Baumusterprüfbescheinigung Nr. PPE23162558 ausgestellt.

Die PSA unterliegt dem Konformitätsbewertungsverfahren (Modul D) unter Aufsicht der notifizierten Stelle INSPEC International B.V., NB 2849.

Unterscriben für und im Auftrag von Sundström Safety AB

Lagan, 20.04.2023



Sofie Andersson  
Projektleiter Technischer Kundendienst

## ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΚ

Προϊόν: Συσκευές φιλτραρίσματος με κουκούλα για διαφυγή από πυρκαγιά και ατυχήματα που συνοδεύονται από εκπομπές χημικών ουσιών

Κατασκευαστής: Sundström Safety AB  
Västergatan 4  
SE-341 50 Lagan  
Σουηδία

Η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται υπό την αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή.

Αντικείμενο της δήλωσης,  
αριθμός μοντέλου: SR 77-3, κατηγορία S ή M

Τα ανωτέρω περιγραφόμενα αντικείμενα της παρούσας δήλωσης είναι σύμμορφα με τη σχετική ευρωπαϊκή νομοθεσία περί εναρμόνισης:  
Κανονισμός (ΕΕ) 2016/425

και ικανοποιούν τις εφαρμοστέες ουσιοδείς απαιτήσεις περί υγείας και ασφάλειας που ορίζονται στο Παράρτημα II.

Τα αντικείμενα της δήλωσης συμμορφώνονται επίσης με τις τεχνικές προδιαγραφές SR 77-3 Έκδοση 01 εντός της οποίας εφαρμόστηκαν εν μέρει τα παρακάτω εναρμονισμένα πρότυπα:

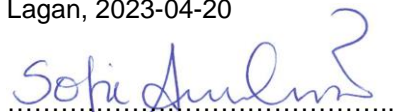
EN 403:2004  
EN 14387:2004 + A1:2008  
EN 143:2000 + A1:2006

Ο κοινοποιημένος φορέας, INSPEC International B.V., NB 2849, διεξήγαγε την εξέταση τύπου ΕΚ (Μονάδα Β) και εξέδωσε το πιστοποιητικό εξέτασης τύπου ΕΚ υπ' αριθμόν PPE23162558.

Ο ατομικός εξοπλισμός προστασίας υπόκειται στη διαδικασία αξιολόγησης συμμόρφωσης (Μονάδα D) υπό την εποπτεία του κοινοποιημένου φορέα INSPEC International B.V., NB 2849.

Υπογράφηκε εκ μέρους και για λογαριασμό της Sundström Safety AB

Lagan, 2023-04-20



Sofie Andersson  
Υπεύθυνος Προγράμματος Μηχανικός Προϊόντων



## EU DECLARATION OF CONFORMITY

Product: Filtering devices with hood for escape from fire and chemical emission accidents

Manufacturer: Sundström Safety AB  
Västergatan 4  
SE-341 50 Lagan  
Sweden

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

Object of the declaration,  
model number: SR 77-3, class "S" or "M"

The objects of the declaration described above are in conformity with the relevant Union harmonisation legislation:

Regulation (EU) 2016/425

and fulfils the applicable essential health and safety requirements set out in Annex II.

The objects of the declaration are also in conformity with the Technical specification SR 77-3 Version 01 within which the below harmonised standards were partially applied:

EN 403:2004  
EN 14387:2004 + A1:2008  
EN 143:2000 + A1:2006

The notified body INSPEC International B.V., NB. 2849, performed the EU type-examination (Module B) and issued the EU type-examination certificate No. PPE23162558.

The PPE is subject to the conformity assessment procedure (Modul D) under surveillance of the notified body INSPEC International B.V., NB. 2849.

Signed for and behalf of Sundström Safety AB

Lagan, 2023-04-20

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'Sofie Andersson', written over a dotted line.

Sofie Andersson  
Project Leader Technical Service



## DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD UE

Producto: Dispositivos de filtrado con capucha para escape en caso de incendio y accidentes por emisiones químicas

Fabricante: Sundström Safety AB  
Västergatan 4  
SE-341 50 Lagan (Suecia)  
Suecia

La presente declaración de conformidad se publica bajo la responsabilidad exclusiva del fabricante.

Objeto de la declaración:

Número de modelo: SR 77-3, clase «S» o «M»

Los objetos de la declaración descritos más arriba cumplen con la legislación comunitaria de armonización pertinente:

Reglamento (UE) 2016/425

Además, cumple con los requisitos esenciales de seguridad y de salud aplicables recogidos en el anexo II.

Los objetos de la declaración cumplen igualmente con las especificaciones técnicas SR 77-3 (versión 01), dentro de las cuales se aplicaron parcialmente las siguientes normas armonizadas:

EN 403:2004  
EN 14387:2004 + A1:2008  
EN 143:2000 + A1:2006

El organismo notificado NB 2849 INSPEC International B.V. ha llevado a cabo el examen CE de tipo (Módulo B) y ha emitido la homologación n.º PPE23162558.

El EPI está sujeto al procedimiento de evaluación de la conformidad (Módulo D) bajo la supervisión del organismo notificado NB 2849 INSPEC International B.V.

Firmado en nombre de Sundström Safety AB

En Lagan, a 20 de abril de 2023

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'Sofie Andersson', written over a horizontal dotted line.

Sofie Andersson  
Líder del Proyecto Servicio técnico

## ELi VASTAVUSDEKLARATSIOON

Toode: Kapuutsiga filtreerimisseadmed tulekahjude ja keemiliste heidetega õnnetuste puhuks

Tootja: Sundström Safety AB  
Västergatan 4  
SE-341 50 Lagan  
Rootsi

See vastavusdeklaratsioon on välja antud tootja ainuvastutusel.

Deklaratsiooni eseme  
mudeli number: SR 77-3, klass "S" või "M"

Ülalkirjeldatud deklaratsiooni esemed on vastavuses asjakohaste Euroopa Liidu ühtlustamise õigusaktidega:

määrus (EL) 2016/425

ja täidavad lisas II sätestatud kohaldatavaid peamisi tervise ja ohutuse nõudeid.

Deklaratsiooni objektid vastavad ka tehnilise kirjelduse SR 77-3 versioonile 01, mille raames rakendati osaliselt alltoodud harmoneeritud standardeid:

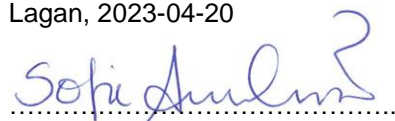
EN 403:2004  
EN 14387:2004 + A1:2008  
EN 143:2000 + A1:2006

Teavitatud asutus INSPEC International B.V., NB 2849, viis läbi ELi tüübihindamise (moodul B) ja väljastas ELi tüübihindamise sertifikaadi nr PPE23162558.

PPE on vastavuse hindamisprotseduuri (moodul D) esemeks teavitatud asutuse INSPEC International B.V., NB 2849 järelevalve all.

Allakirjutatud Sundström Safety AB poolt ja eest

Lagan, 2023-04-20



Sofie Andersson  
Projektijuht Tehniliste teenuste



## EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

Tuote: Suodatuslaitteet pakohuppuihin, jotka on tarkoitettu pelastautumiseen tulipaloista ja kemikaalionnettomuuksista

Valmistaja: Sundström Safety AB  
Västergatan 4  
SE-341 50 Lagan  
Ruotsi

Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaisella vastuulla.

Vakuutuksen kohde,  
mallinumero: SR 77-3, luokka "S" tai "M"

Edellä kuvattu vakuutuksen kohde on asiaa koskevan unionin yhdenmukaistamislainsäädännön vaatimusten mukainen:

Asetus (EU) 2016/425

ja täyttää liitteessä II määritetyt asiaa koskevat olennaiset terveyteen ja turvallisuuteen liittyvät vaatimukset.

Vaatimustenmukaisuusvakuutuksen kohteet ovat myös SR 77-3 version 01 teknisten tietojen mukaisia, joissa on osittain sovellettu seuraavia yhdenmukaistettuja standardeja:

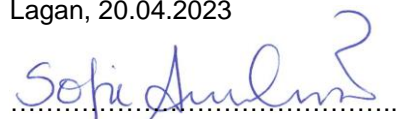
EN 403:2004  
EN 14387:2004 + A1:2008  
EN 143:2000 + A1:2006

Ilmoitettu laitos, INSPEC International B.V., NB 2849, suoritti EU-tyyppitarkastuksen (Moduuli B) ja antoi EU-tyyppitarkastustodistuksen N:o PPE23162558.

Henkilösuojaimeen sovelletaan asianmukaisia vaatimustenmukaisuuden arviointimenettelyjä (Moduuli D) ilmoitetun laitoksen, INSPEC International B.V., NB 2849, valvonnassa.

Sundström Safety AB:n puolesta allekirjoittanut

Lagan, 20.04.2023



Sofie Andersson  
Projektin johtaja Tekninen palvelu

## DÉCLARATION DE CONFORMITÉ EUROPÉENNE

Produit : Dispositifs filtrants d'évacuation avec cagoule en cas d'incendie et d'accident chimique

Fabricant : Sundström Safety AB  
Västergatan 4  
SE-341 50 Lagan  
Suède

Cette déclaration de conformité est émise sous la responsabilité exclusive du fabricant.

Objet de la déclaration,  
numéro de modèle : SR 77-3, classe « S » ou « M »

Les objets de la déclaration, décrits ci-dessus, sont conformes à la législation d'harmonisation de l'Union européenne pertinente :

Règlement (UE) 2016/425

et remplissent les conditions essentielles applicables de santé et de sécurité détaillées en Annexe II.

Les objets de la déclaration sont également conformes à la spécification technique SR 77-3, version 01, dans laquelle les normes harmonisées ci-dessous ont été partiellement appliquées :

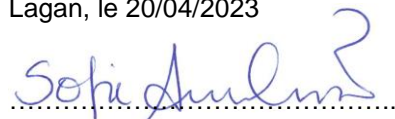
EN 403:2004  
EN 14387:2004 + A1:2008  
EN 143:2000 + A1:2006

INSPEC International B.V., l'organisme notifié NB 2849, a mené l'examen européen de type (Module B) et a émis le certificat européen d'examen de type n° PPE23162558.

L'EPI est soumis à la procédure d'évaluation de conformité (Module D) sous la surveillance de l'organisme notifié NB 2849, INSPEC International B.V.

Signé par et au nom de Sundström Safety AB

Lagan, le 20/04/2023



Sofie Andersson  
Chef de projet Service technique

## EU MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

Termék: Kámzsával ellátott szűrőeszközök a tűzből és a vegyi szennyezéssel járó balesetektől való meneküléshez

Gyártó: Sundström Safety AB  
Västergatan 4  
SE-341 50 Lagan  
Svédország

Ez a megfelelőségi nyilatkozat a gyártó kizárólagos felelőssége mellett került kiadásra.

A nyilatkozat tárgya,  
típuszám: SR 77-3, „S” vagy „M” osztály

A nyilatkozat tárgyai megfelelnek a vonatkozó uniós harmonizációs jogszabályoknak:

(EU) 2016/425 rendelet

és megfelel a II. mellékletben meghatározott alapvető egészségvédelmi és biztonsági követelményeknek.

A nyilatkozat tárgyai megfelelnek az SR 77-3 műszaki specifikáció 01. verziójának, amelyben az alábbi harmonizált szabványok is részben alkalmazásra kerültek:

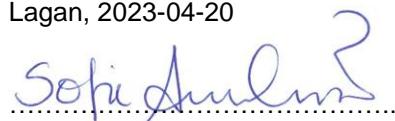
EN 403:2004  
EN 14387:2004 + A1:2008  
EN 143:2000 + A1:2006

Az INSPEC International B.V., NB 2849 bejelentett szervezet elvégezte az EU típusvizsgálatot (B modul), és kiadta az PPE23162558. számú típusútanúsítványt.

A PPE-t az INSPEC International B.V., NB 2849 bejelentett szervezet felügyelete alatt megfelelőségértékelési eljárás (D modul) alá vetik.

A Sundström Safety AB számára és nevében aláírva

Lagan, 2023-04-20



Sofie Andersson  
Projektvezető Műszaki szolgálat

## DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ DELL'UE

Prodotto: Dispositivi filtranti con cappuccio di emergenza emissioni sostanze chimiche per fuga in caso di incidenti

Produttore: Sundström Safety AB  
Västergatan 4  
SE-341 50 Lagan  
Svezia

La presente dichiarazione di conformità viene rilasciata sotto la sola responsabilità del produttore.

Oggetto della dichiarazione,  
numero modello: SR 77-3, classe "S" o "M"

Gli oggetti della dichiarazione sopra descritti sono conformi alla relativa normativa di armonizzazione dell'Unione:

Regolamento (UE) 2016/425

e soddisfano i requisiti essenziali di salute e sicurezza di cui all'Allegato II.

Gli oggetti della dichiarazione sono conformi alla Specifica tecnica SR 77-3 Versione 01 comprensiva delle norme armonizzate richiamate di seguito:

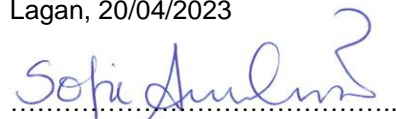
EN 403:2004  
EN 14387:2004 + A1:2008  
EN 143:2000 + A1:2006

L'organismo notificato INSPEC International B.V., NB 2849, ha effettuato l'esame UE del tipo (Modulo B) e ha emesso il certificato di esame UE del tipo num. PPE23162558.

Il DPI è soggetto alla procedura di valutazione di conformità (Modulo D) sotto la sorveglianza dell'organismo notificato INSPEC International B.V., NB 2849.

Firmato a nome e per conto di Sundström Safety AB

Lagan, 20/04/2023



Sofie Andersson  
Responsabile del progetto Servizio tecnico

## ES ATITIKTIES DEKLARACIJA

Produktas: Filtravimo įtaisai su gaubtu evakuacijai gaisro ir avarių su cheminių medžiagų išmetimu atvejams

Gamintojas: „Sundström Safety AB“  
Västergatan 4  
SE-341 50 Lagan  
Švedija

Ši atitikties deklaracija išduodama gamintojo atsakomybe.

Deklaracijos objektas,  
modelio numeris: SR 77-3, S arba M klasė

Pirmiau apibūdinti deklaracijos objektai atitinka aktualius Sąjungos derinamuosius teisės aktus:

Reglamentą (ES) 2016/425

ir taikomus esminius sveikatos ir saugos reikalavimus, nurodytus II priede.

Deklaracijos objektai taip pat atitinka techninės specifikacijos SR 77-3 01 versiją, kurioje iš dalies buvo taikomi toliau pateikti darnieji standartai:

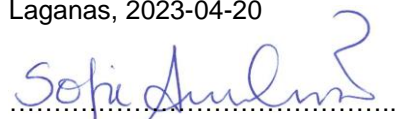
EN 403:2004  
EN 14387:2004 + A1:2008  
EN 143:2000 + A1:2006

Notifikuotoji institucija „INSPEC International B.V.“, NB 2849, atliko ES tipo patikrinimą (B modulis) ir išdavė ES tipo patikrinimo sertifikatą Nr. PPE23162558.

PPE atitinka vertinimo procedūrą (D modulis), atliktą prižiūrint notifikuotajai institucijai „INSPEC International B.V.“, NB 2849.

„Sundström Safety AB“ vardu pasirašo

Laganas, 2023-04-20



Sofie Andersson  
Projekto vadovas Techninės priežiūros

## ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

Izstrādājums: Filtrēšanas ierīces ar masku, lai izvairītos no ugunsgrēka un ķīmisko izmešu negadījumiem

Ražotājs: Sundström Safety AB  
Västergatan 4  
SE-341 50 Lagan  
Zviedrija

Par šīs atbilstības deklarācijas izdošanu atbildību uzņemas vienīgi ražotājs.

Deklarācijas objekts,  
modeļa numurs: SR 77-3, „S” vai „M” klase

Iepriekš aprakstītie deklarācijas objekti atbilst attiecīgajiem Savienības saskaņošanas tiesību aktiem:

Regula (ES) 2016/425

un atbilst piemērojamajām būtiskajām II pielikumā noteiktajām prasībām par veselību un drošumu.

Deklarācijas objekti atbilst arī Tehniskās specifikācijas SR 77-3 versijai 01, kurā daļēji tika piemēroti zemāk minētie saskaņotie standarti:

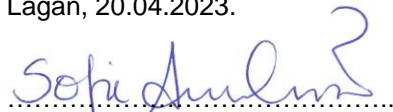
EN 403:2004  
EN 14387:2004 + A1:2008  
EN 143:2000 + A1:2006

Pilnvarotā institūcija INSPEC International B.V., NB 2849, veica ES tipa pārbaudi (B modulis) un izsniedza ES tipa pārbaudes sertifikātu Nr. PPE23162558.

Uz IAL attiecas atbilstības novērtēšanas procedūra (D modulis), kas jāuzrauga pilnvarotajai institūcijai INSPEC International B.V., NB 2849.

Parakstīts Sundström Safety AB vārdā

Lagan, 20.04.2023.



Sofija Andersone (Sofie Andersson),  
Projekta vadītājs tehniskās apkopes

## EU-CONFORMITEITSVERKLARING

Product: Filterapparaten met kap voor ontsnapping uit brand en ongevallen met chemische emissies

Fabrikant: Sundström Safety AB  
Västergatan 4  
SE-341 50 Lagan  
Zweden

Deze conformiteitsverklaring wordt op eigen verantwoording van de fabrikant verstrekt.

Voorwerp van de verklaring,  
modelnummer: SR 77-3, klasse "S" of "M"

De hierboven beschreven voorwerpen van de verklaring zijn conform de desbetreffende  
harmonisatiewetgeving van de EU:  
Verordening (EU) 2016/425

en voldoet aan de geldende essentiële gezondheids- en veiligheidseisen uiteengezet in Bijlage II.

De objecten van de verklaring zijn ook in overeenstemming met de technische specificatie SR 77-3 versie 01  
waarin de onderstaande geharmoniseerde normen gedeeltelijk zijn toegepast:

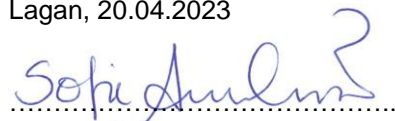
EN 403:2004  
EN 14387:2004 + A1:2008  
EN 143:2000 + A1:2006

De aangemelde instantie INSPEC International B.V., NB 2849 heeft het EU-typeonderzoek (Module B)  
verricht en het certificaat van EU-typeonderzoek nr. PPE23162558. afgegeven.

Het PBM is onderworpen aan de conformiteitsbeoordelingsprocedure (Module D) onder toezicht van de  
aangemelde instantie INSPEC International B.V., NB 2849.

Ondertekend voor en namens Sundström Safety AB

Lagan, 20.04.2023



Sofie Andersson  
Project Leader Technical Service

## EU-SAMSVARERKLÆRING

Produkt: Filtreeringsenheter med hette til rømning ved brann og ulykker med kjemisk utslipp

Produsent: Sundström Safety AB  
Västergatan 4  
SE-341 50 Lagan  
Sverige

Denne samsvarerklæringen er utgitt under produsentens eneansvar.

Produktet erklæringen gjelder,  
modellnummer: SR 77-3, klasse "S" eller "M"

Produktet erklæringen gjelder, som beskrevet over, er i overensstemmelse med relevant harmoniseringslovgivning i EU:  
Direktivet (EU) 2016/425

og oppfyller gjeldende viktige helse- og sikkerhetskrav angitt i vedlegg II.

Objektene i deklarasjonen er også i samsvar med den tekniske spesifikasjonen SR 77-3 versjon 01, der de harmoniserte standardene nedenfor ble delvis brukt:

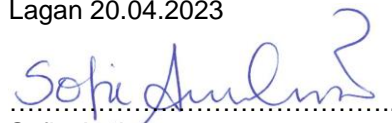
EN 403:2004  
EN 14387:2004 + A1:2008  
EN 143:2000 + A1:2006

Det tekniske kontrollorganet INSPEC International B.V., NB 2849 har EU-typegodkjenningsskontroll (modul B) og utstedt typegodkjenningssertifikat nr. PPE23162558.

Det personlige verneutstyret er underlagt samsvarsvurderingsprosedyre (modul D) under tilsyn av det tekniske kontrollorganet INSPEC International B.V., NB 2849.

Undertegnet for og på vegne av Sundström Safety AB

Lagan 20.04.2023



Sofie Andersson  
Project Leader Technical Service



## DEKLARACJA ZGODNOŚCI

Produkt: Urządzenia filtrujące z kapturem ratunkowym do ochrony w razie wypadków połączonych z pożarem i wyciekami substancji chemicznych

Wytwórca: Sundström Safety AB  
Västergatan 4  
SE-341 50 Lagan  
Szwecja

Wyłącznie odpowiedzialność za niniejszą deklarację zgodności ponosi wytwórca.

Przedmiot deklaracji,  
numer modelu: SR 77-3, klasa S lub M

Wymienione powyżej przedmioty deklaracji są zgodne z obowiązującymi zharmonizowanymi przepisami UE:

rozporządzenie (UE) 2016/425

oraz spełniają obowiązujące istotne przepisy dotyczące bezpieczeństwa i higieny pracy określone w załączniku nr II.

Przedmioty niniejszej deklaracji są również zgodne ze specyfikacją techniczną SR 77-3 w wersji 01, w której częściowo zastosowano poniższe normy zharmonizowane:

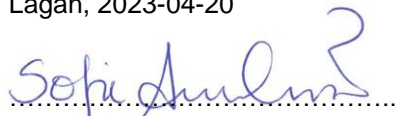
EN 403:2004  
EN 14387:2004 + A1:2008  
EN 143:2000 + A1:2006

Instytucja notyfikowana INSPEC International B.V., NB 2849 przeprowadziła europejskie badanie typu (moduł B) i wystawiła certyfikat z europejskiego badania typu nr PPE23162558.

Zastosowanie środków ochrony indywidualnej jest uzależnione od wyników oceny zgodności (moduł D) przeprowadzonej pod nadzorem instytucji notyfikowanej INSPEC International B.V., NB 2849.

Podpisano w imieniu Sundström Safety AB

Lagan, 2023-04-20



Sofie Andersson  
Project Leader Technical Service



## DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE DA UE

Produto: Dispositivos de filtragem com capuz para fuga de incêndios e acidentes com emissões químicas

Fabricante: Sundström Safety AB  
Västergatan 4  
SE-341 50 Lagan  
Suécia

Esta declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante.

Objeto da declaração,  
número de modelo: SR 77-3, classe "S" ou "M"

Os objetos da declaração descrita acima estão em conformidade com a legislação de harmonização da União relevante:

Regulamento (UE) 2016/425

e cumprem os requisitos essenciais de saúde e segurança em vigor, tal como descritos no Anexo II.

Os objetos da declaração também estão em conformidade com as especificações técnicas SR 77-3 Versão 01, dentro das quais os padrões harmonizados abaixo foram parcialmente aplicados:

EN 403:2004  
EN 14387:2004 + A1:2008  
EN 143:2000 + A1:2006

O organismo notificado, INSPEC International B.V., NB 2849, realizou o exame UE de tipo (Módulo B) e emitiu o certificado de exame UE de tipo com o n.º PPE23162558.

O EPP está sujeito ao procedimento de avaliação de conformidade (Módulo D) sob a supervisão do organismo notificado INSPEC International B.V., NB 2849.

Assinado por e em nome de Sundström Safety AB

Lagan, 2023-04-20

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'Sofie Andersson', written over a dotted line.

Sofie Andersson  
Líder de Projeto Serviço Técnico

## DECLARAȚIA DE CONFORMITATE UE

Produs: Dispozitive de filtrare cu cagulă pentru evacuare din incendiu și accidente cu emisii chimice

Producător: Sundström Safety AB  
Västergatan 4  
SE-341 50 Lagan  
Suedia

Prezenta declarație de conformitate este eliberată pe răspunderea exclusivă a producătorului.

Obiectul declarației,  
număr model: SR 77-3, clasa "S" sau "M"

Obiectele declarației descrise mai sus sunt în conformitate cu legislația armonizată relevantă a Uniunii:

Regulamentul (UE) 2016/425

și îndeplinesc cerințele esențiale de sănătate și securitate aplicabile prevăzute în anexa II.

Obiectele declarației sunt, de asemenea, conforme cu Specificația tehnică SR 77-3, versiunea 01, în cadrul căreia au fost aplicate parțial standardele armonizate de mai jos:

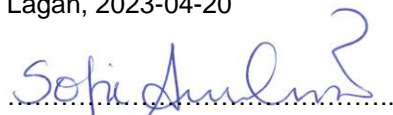
EN 403:2004  
EN 14387:2004 + A1:2008  
EN 143:2000 + A1:2006

Organismul notificat INSPEC International B.V., NB 2849, a efectuat examinarea UE de tip (modulul B) și a eliberat certificatul de examinare UE de tip nr. PPE23162558.

Echipamentul individual de protecție (EIP) face obiectul procedurii de evaluare a conformității (modulul D) sub supravegherea organismului notificat INSPEC International B.V., NB 2849.

Semnat pentru și în numele Sundström Safety AB

Lagan, 2023-04-20



Sofie Andersson  
Lider de proiect Serviciul tehnic

## ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ ЕС

Изделие: Фильтрующие аппараты с капюшоном для эвакуации при пожарах и авариях с химическими выбросами

Изготовитель: Sundström Safety AB  
Västergatan 4  
SE-341 50 Lagan  
Sweden (Швеция)

Настоящая Декларация соответствия выдана под единоличную ответственность изготовителя.

Предмет Декларации,  
номер модели: SR 77-3, класс "S" или "M"

Вышеописанные предметы Декларации соответствуют применимому законодательству ЕС по унификации права:

Регламент (ЕС) 2016/425

и выполняют действующие существенные требования по охране труда и технике безопасности, указанные в Приложении II.

Предметы Декларации также соответствуют Техническим характеристикам SR 77-3 версии 01, в рамках которых частично применены следующие единые стандарты:

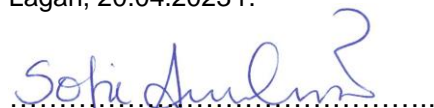
EN 403:2004  
EN 14387:2004 + A1:2008  
EN 143:2000 + A1:2006

Регистрирующая организация INSPEC International B.V., NB 2849, провела испытания типового образца на соответствие требованиям ЕС (Модуль B) и выдала Сертификат испытаний типового образца на соответствие требованиям ЕС № PPE23162558.

На СИЗ распространяется порядок оценки соответствия (Модуль D) в рамках надзора регистрирующей организации INSPEC International B.V., NB 2849.

Подписано от имени и по поручению Sundström Safety AB

Lagan, 20.04.2023 г.



Софи Андерссон  
Техническая служба руководителя проекта

## VYHLÁSENIE O ZHODE EÚ

Výrobok: Filtračné zariadenia s kuklou na únik pred požiarom a v prípade havárií s chemickými emisiami

Výrobca: Sundström Safety AB  
Västergatan 4  
SE-341 50 Lagan  
Švédsko

Toto vyhlásenie o zhode sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu.

Predmet vyhlásenia,  
číslo modelu: SR 77-3, trieda „S“ alebo „M“

Predmet vyhlásenia opísaný vyššie je v súlade s príslušnými harmonizovanými právnymi predpismi Únie:

Nariadenie (EÚ) 2016/425

a spĺňa dôležité platné zdravotné a bezpečnostné požiadavky uvedené v Prílohe II.

Predmety vyhlásenia sú taktiež v súlade s Technickými parametrami SR 77-3 – verzia 01, v rámci ktorých boli čiastočne aplikované nasledujúce harmonizované normy:

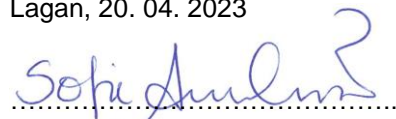
EN 403:2004  
EN 14387:2004 + A1:2008  
EN 143:2000 + A1:2006

Notifikovaný orgán INSPEC International B.V., NB 2849 vykonal typovú skúšku EÚ (Modul B) a vydal osvedčenie o typovej skúške EÚ č. PPE23162558.

PPE podlieha postupu posudzovania zhody (Modul D) pod dohľadom notifikovaného orgánu INSPEC International B.V., NB 2849.

Podpísané v mene Sundström Safety AB

Lagan, 20. 04. 2023



Sofie Andersson  
Vedúci projektu Technik pre technické služby

## IZJAVA ES O SKLADNOSTI

Izdelek: Filtrirne naprave z zaščitno kapo za rešitev v primeru nesreč zaradi požara in kemičnih emisij

Proizvajalec: Sundström Safety AB  
Västergatan 4  
SE-341 50 Lagan  
Švedska

Ta izjava o skladnosti se izdaja na izključno odgovornost proizvajalca.

Predmet izjave,  
številka modela: SR 77-3, razred »S« ali »M«

Zgoraj opisani predmeti izjave so skladni z veljavno harmonizirano zakonodajo Evropske unije:

Uredba (EU) 2016/425

in izpolnjujejo veljavne bistvene zahteve glede zdravja in varnosti, določene v Prilogi II.

Predmeti izjave so tudi v skladu s tehnično specifikacijo SR 77-3 različice 01, v okviru katere so bili delno uporabljeni spodnji usklajeni standardi:

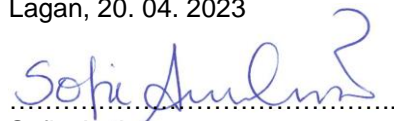
EN 403:2004  
EN 14387:2004 + A1:2008  
EN 143:2000 + A1:2006

Priglašeni organ INSPEC International B.V., NB 2849, je izvedel tipski pregled EU (modul B) in izdal certifikat o tipskem pregledu EU št. PPE23162558.

PPE je predmet postopka ocene skladnosti (modul D) pod nadzorom priglašenega organa INSPEC International B.V., NB 2849.

Podpisano za in v imenu podjetja Sundström Safety AB

Lagan, 20. 04. 2023



Sofie Andersson  
Vodja projekta Tehnične storitve

## EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Produkt: Filtrerande andningsskydd med huva för användning vid utrymning under brand och vid kemikalieolyckor

Tillverkare: Sundström Safety AB  
Västergatan 4  
SE-341 50 Lagan  
Sverige

Denna försäkran om överensstämmelse utfärdas på tillverkarens ansvar.

Föremål för försäkran,  
modellnummer: SR 77-3, klass "S" eller "M"

De föremål ovan som omfattas av försäkran uppfyller kraven i relevant unionslagstiftning om harmonisering:

Förordning (EU) 2016/425

och uppfyller tillämpliga grundläggande hälso- och säkerhetskrav i bilaga II.

De föremål som omfattas av försäkran uppfyller också kraven i den tekniska specifikationen SR 77-3 version 01 inom vilken nedanstående harmoniserade standarder har följts delvis:

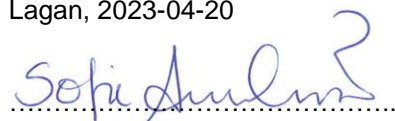
EN 403:2004  
EN 14387:2004 + A1:2008  
EN 143:2000 + A1:2006

Det anmälda organet INSPEC International B.V., NB 2849, utförde EU-typkontrollen (Modul B) och utfärdade EU typintyget med nr PPE23162558.

Den personliga skyddsutrustningen omfattas av förfarandet för bedömning av överensstämmelse (Modul D) under tillsyn av det anmälda organet INSPEC International B.V., NB 2849.

Undertecknad för Sundström Safety AB

Lagan, 2023-04-20



Sofie Andersson  
Projektledare Teknisk Service



## AB UYGUNLUK BEYANI

Ürün: Yangın ve kimyasal emisyon kazalarından kaçış için başlıklı filtreleme cihazları  
Üretici: Sundström Safety AB  
Västergatan 4  
SE-341 50 Lagan  
İsveç

Bu uygunluk beyanı, üreticinin münhasır sorumluluğu altında hazırlanmıştır.

Beyan konusu nesne,  
model numarası: SR 77-3, sınıf "S" veya "M"

Yukarıda tanımlanan beyan konusu nesneler Birliğin ilgili uyumlaştırma mevzuatına uygundur:

(AB) 2016/425 Yönetmeliği

ve Ek II'de verilen uygulanabilir önemli sağlık ve güvenlik gerekliliklerini yerine getirir.

Beyana konu olan nesneler, aşağıdaki uyumlaştırılmış standartların kısmen uygulandığı Teknik özellik SR 77-3 Versiyon 01 ile de uyumludur:

EN 403:2004  
EN 14387:2004 + A1:2008  
EN 143:2000 + A1:2006

Onaylanmış bir kuruluş olan NB 2849 numaralı INSPEC International B.V. AB tipi inceleme (B Modülü) gerçekleştirmiş ve PPE23162558 numaralı AB tipi inceleme sertifikasını oluşturmuştur.

KKE, Onaylanmış bir kuruluş olan NB 2849 numaralı INSPEC International B.V.'nin gözetimi altında uygunluk değerlendirmesi prosedürüne (D Modülü) tabiidir.

Sundström Safety AB adına ve yararına imzalanmıştır

Lagan, 20.04.2023

Sofie Andersson  
Proje lideri Teknik Servis